

Installation Instructions
Installationsanvisning
Monteringsanvisning
Asennusohjeet

a-collection Termika

Art no: SE 9413140, FI 8115611

EN

Instruction manual:

This towel warmer is intended for the use in bathrooms or laundry areas.
Read the instructions carefully before operating

Specification

Voltage: AC220-240 V
Frequency: 50 Hz
Rated power: 30 W
Unit size: 75 x 1400 mm

OPERATING INSTRUCTION

1. Please read the wall-mounted installation carefully to understand how to install on your ideal location of the wall.
2. Make sure to complete the installation.
3. Plug the power cord into an electrical outlet.
4. Switch ON/OFF "  ": Press button ON/OFF, product will start to work, if turn it off to stop work, just press it again.
5. TIMER "  " the timer can be adjusted from 2H(hour) to 4H(hour) for choice, just press button "  " to select.

Maintenance

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.

WARNING

This appliance is intended only for drying textiles washed in water.

THE TOWEL AND CLOTH WARMER IS ONLY ALLOWED TO BE INSTALLED AT A DISTANCE OF AT LEAST 0.6M FROM BATH TUBS SHOWERS.

SE

Instruktionsmanual:

Denna handdukstork är avsedd för användning i badrum eller tvättutrymmen.
Läs igenom anvisningarna noga före användning.

Specifikationer

Spänning: 220–240 V AC
Frekvens: 50 Hz
Märkeffekt: 30 W
Storlek: 75 x 1400 mm

BRUKSANVISNING

1. Läs noga igenom installationsanvisningarna för väggmontering för information om hur du installerar på lämplig plats på väggen.
2. Slutför installationen.
3. Anslut nätsladden till ett eluttag.
4. Slå på/av "  ": Tryck på ON/OFF-knappen för att slå på handdukstorken. Tryck på knappen igen för att stänga av den.
5. Timer "  ": Timern kan ställas in på 2H (2 timmar) och 4H (4 timmar). Tryck på "  -knappen för att ställa in.

Underhåll

Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, ett serviceombud eller annan behörig person för att undvika faror.

VARNING

Handdukstorken är endast avsedd för torkning av textilier som tvättats i vatten.

HANDDUKS- OCH KLÄDTORKEN MÅSTE INSTALLERAS MINST 0,6 M FRÅN BADKAR/DUSCH.



ahlsell

Produced for Ahlsell.
www.ahlsell.com

a-collection



Bruksanvisning:

Denne håndklevvarmeren er ment for bruk på bad, i vaskerom o.l.

Les bruksanvisningen nøye før bruk.

Spesifikasjon

Spenning: Vekselstrøm: 220-240 V

Frekvens: 50 Hz

Nominell effekt: 30 W

Enhetens størrelse: 75 x 1400 mm

BRUKSANVISNING

1. Les den veggmonterte installasjonsanvisningen nøye for å forstå hvordan du skal installere enheten på det ideelle stedet på veggen.
2. Sørg for å fullføre installasjonen.
3. Koble strømfledningen til en stikkontakt.
4. Bryter for ON/OFF "  ": Ved å trykke på knappen ON/OFF, vil produktet begynne å fungere. Hvis du vil slå det av, trykker du på knappen en gang til.
5. TIMER "  " Tidtakeren kan justeres fra 2H (timer) til 4H (timer). Trykk på knappen "  " for å velge.

Vedlikehold

Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes representant eller en liknende kvalifisert person for å unngå fare for støt.

ADVARSEL

Dette apparatet er kun ment for tørking av tekstiler vasket i vann.

HÅNDKLE- OG KLUTVARMEREN MÅ BARE INSTALLERES I EN AVSTAND PÅ MINST 0,6 M FRA BADEKAR OG DUSJER.



Käyttöohje:

Pyyhekuivain on tarkoitettu kylpy- tai kodinhoituhuoneisiin.

Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttämistä.

Tekniset tiedot

Jännite: AC 220-240 V

Taajuus: 50 Hz

Käyttöteho: 30 W

Mitat: 75 x 1400 mm

KÄYTTÖOHJE

1. Lue kohta Laitteen asentaminen seinään huolellisesti, jotta löydät kiinnitykselle sopivimman kohdan.
2. Tee asennus kokonaan loppuun.
3. Liitä pistoke pistorasiaan.
4. Laitteen käynnistäminen ja sammuttaminen
"  ": Paina ON/OFF-painiketta, jolloin laite käynnistyy. Kun haluat sammuttaa laitteen, paina painiketta uudelleen.
5. AJASTIN "  ": Laitteen voi kytkeä päälle ajastimella kahdeksi tunniksi (2H) tai neljäksi tunniksi (4H): valitse painamalla painiketta "  ".

Huoltaminen

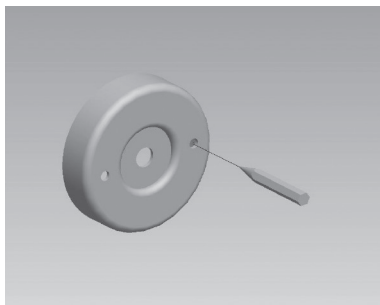
Vaurioituneen sähköjohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja, huoltoliike tai pätevä ammattihenkilö.

VAROITUS

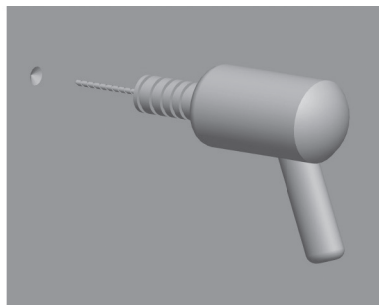
Laite on tarkoitettu vain vedellä pestyjen tekstiilien kuivaamiseen.

PYYHE- JA TEKSTIILIKUIVAIN ON ASENNETTAVA VÄHINTÄÄN 0,6 METRIN PÄÄHÄN KYLPYAMMEESTA TAI SUIHKUSTA.

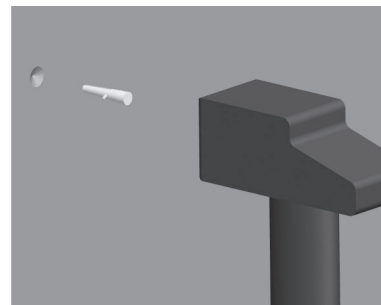
- EN WALL-MOUNT INSTALLATION INSTRUCTION**
- SE INSTALLATIONSANVISNINGAR FÖR VÄGGMONTERING**
- NO INSTALLASJONSANSVISNINGER FOR VEGGMONTERING**
- FI LAITTEEN ASENTAMINEN SEINÄÄN**



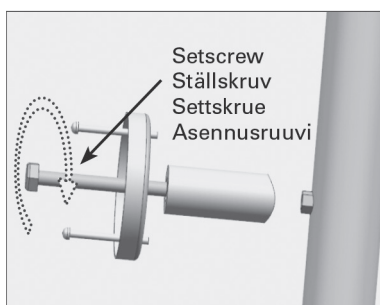
1:
Mark screw hole on the wall.
Markera skruvhålen på väggen.
Merk av skruvhull på veggen.
Merkitse ruuvien kohdat seinään.



2:
Drill holes in the wall.
Borra hål i väggen.
Bor huller i veggen.
Puraa seinään reiät.



3:
Insert screw anchor into the holes.
Seal with silicone.
Sätt i skruvpluggar i hålen.
Täta med silikon.
Sett skruankeret inn i hullene.
Forsegling med silikon.
Asenna reikiin tulpat. Tiiviste silikonilla.



4:
Rivet the base on nut of the product with setscrew.
Sätt fast väggfästet på muttern på handdukstorken med hjälp av ställskruven.
Fest basen på mutteren til produktet med justeringsskruen.
Kiinnitä seinäkiinnike kuivaimessa olevaan mutteriin säätöruuvien avulla.



5:
Install foot base with screw.
Montera väggfästet med skruv.
Monter fotbasen med skruen.
Asenna seinäkiinnike ruuveilla.

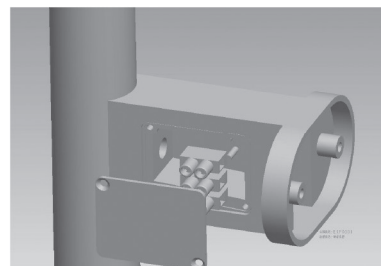
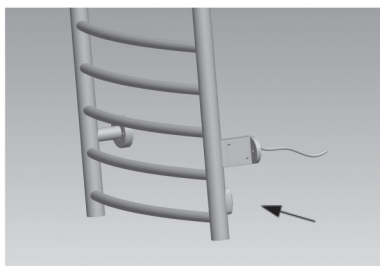
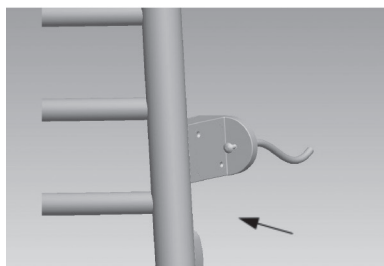


6:
Cable out from the wall bracket
Kabel ut från väggfästet.
Kabel ut fra veggbraketten
Johdon ohjaaminen kiinnikkeestä



7:
Press the button to turn it on or off, select the timer 2 or 4 hours for choice.
Tryck på knappen för att slå på eller stänga av handdukstorken. Välj 2 eller 4 timmar med timern.
Trykk på knappen for å slå den på eller av, velg tidtaker for 2 eller 4 timer.
Laite käynnistetään ja sammutetaan ON/OFF-painikkeella, ja ajastimessa on vaihtoehdot 2 ja 4 tuntia.

- EN** INSTALLATION INSTRUCTION Connection box for hidden cable solution
- SE** INSTALLATIONSANVISNINGAR Kopplingsdosa med dolda kablar
- NO** INSTALLASJONSANSVISNINGER Koblingsboks for løsning med skjult kabel
- FI** KÄYTTÖOHJE Kytkentärasia piilojohdotusmallissa



Profile of Connection box on Heated Towel Rail

Kopplingsdosa på handdukstork:

Profil av koblingsboks for elektrisk håndklestativ:

Kuva pyyhekuivaimen kytkentärasian sisältä:

Please install the connection box on the product right bottom all mounted position as above showed.

Installera kopplingsdosan längst ner till höger på handdukstorken i monterat läge (se bilden).

Installer koblingsboksen til produktet nederst på høyre side som vist på bildet.

Asenna kytkentärasia laitteen oikeaan alalaitaan yllä kuvatun mukaan.

Profile of the connection box inside:

Kopplingsdosans insida:

Profil av koblingsboksen innvendig:

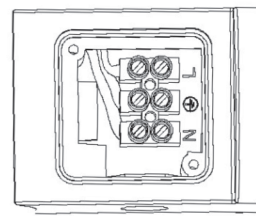
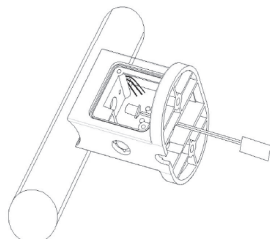
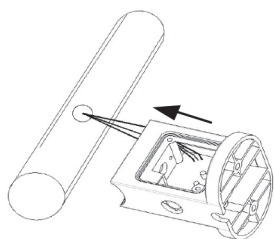
Kuva kytkentärasian sisältä:

Open first the side cap

Öppna först sidolocket

Åpne sidedekselet først

Avaa ensin sivusuojus



Leave suitable length of supply cord and pass it through the root of connection box.

Låt en lämplig bit av kabeln sticka och för in kabeln på kopplingsdosans undersida.

La en passende lengde av tilførsesledningen gå gjennom bunnen av koblingsboksen.

Jätä liitosjohtoa sopivasti ja vie se kytkentärasian pohjasta.

Use a screwdriver to fasten the bolt and link the connection box with the towel rail's vertical tube tightly.

Använd en skruvmejsel för att dra åt bulten och fäst kopplingsdosan ordentligt på handdukstorkens vertikala rör.

Bruk en skrutrekker til å feste bolten og koble koblingsboksen til håndklestativets vertikale rør.

Kiristä ruuvi ruuvinvääntimellä ja yhdistä kytkentärasia pyyhekuivaimen pystyputkeen tiukasti.

Inside terminal blocks profile:

Kopplingsplintar inuti kopplingsdosan:

Inne i rekkeklemmene:

Kuva liitinyksikön sisältä:

Put the terminal blocks into the connection box and check the "MARK" on it. Connecting the supply cord(each three) to the suited position on terminal blocks. (zero terminal/earth wire terminal/live wire terminal). Cover the cap and screw it finally. Sätt i kopplingsplintarna i kopplingsdosan och kontrollera markeringen.

Sätt i kabeln (alla tre ledare) på lämplig plats i kopplingsplintarna (neutralledare/skyddsjord/fasledare). Sätt på locket och skruva fast det.

Plasser rekkeklemmen i koblingsboksen, og sjekk «MERKET» på den.

Koble til tilførsesledningen (tre ledere) til riktig posisjon på rekkeklemmen (null-leder/jordleder/strømlader).

Sett på dekslet, og skru så fast.

Vie liitinyksiköt kytkentärasiaan, ja tarkasta sen merkinnät.

Liitä sähköjohtimet (kaikki kolme) sopivassa asennossa liittimiin.(nollajohdin/maadoitusjohdin/vaihejohdin)

Asenna suojus ja kiristä ruuvi.

Warning:

The installation should be conducted by qualified persons in order to avoid hazard.

Warning!

Installation bör utföras av behöriga personer för att undvika fara.

Advarsel:

Installasjonen bør utføres av en elektriker for å unngå fare.

Varoitus:

Asennus on annettava ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi, muutoin seurauksena voi olla henkilövahinkoja.

a-collection

EN

IMPOTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions before using this heater.
2. Extreme caution is necessary when towel warmer is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
3. Always unplug heater when hot in use.
4. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
5. Do not use outdoors.
6. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water containers.
7. Does not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like?
Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
8. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire or damage the heater.
9. Do not use it in area where gasoline, paints, or flammable liquids.
10. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacture may cause fire, electric shock, or injury to persons.
11. Keep these instructions for your late reference.

CAUTION:

- THIS HEATER ONLY OPERATES IN UPRIGHT POSITION.
- STORE THE HEATER IN COOL DRY LOCATION WHEN NOT IN USE.
- DO NOT STORE UNTIL THE HEATER HAS COOLED DOWN.
- ANY OTHER SERVICING SHOULD BE PERFORMED BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE
- THE HEATER MUST NOT BE LOCATED IMMEDIATELY BELOW A SOCKET-OUTLET.

SE

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs igenom alla anvisningar innan du använder handdukstorken.
2. Var uppmärksam när handdukstorken används av eller i närheten av barn eller personer med nedsatt förmåga samt om handdukstorken lämnas oövervakad när den är på.
3. Koppla alltid ur handdukstorken när den inte används.
4. Använd inte handdukstorken om sladden eller kontakten skadats eller om den inte fungerar ordentligt, har tappats eller skadats på något sätt. Lämna in handdukstorken till ett auktoriserat serviceställe för undersökning, elektrisk eller mekanisk justering eller reparation.
5. Använd inte utomhus.
6. Placera inte handdukstorken på en plats där den kan ramla ner i ett badkar eller annan vattenbehållare.
7. Dra inte sladden under mattor. Täck inte över sladd med små mattor, avlånga mattor eller liknande.
Placera sladden så att den inte ligger där personer går och så att man inte snubblar på den.
8. För inte in något och förhindra att främmande föremål kommer in i ventilations- och frånluftsöppningar då detta kan orsaka elektriska stötar och brand eller skada handdukstorken.
9. Använd inte handdukstorken i områden där bensen, målarfärg eller brandfarliga vätskor förekommer.
10. Använd endast handdukstorken enligt anvisningarna i denna bruksanvisning. All annan användning som inte har rekommenderats av tillverkaren kan orsaka brand, elektriska stötar eller personskador.
11. Spara de här anvisningarna för framtida bruk.

VARNING!

- DENNA HANDDUKSTORK FUNGERAR ENDAST I UPPRÄTT LÄGE.
- FÖRVARA HANDDUKSTORKEN I ETT SVALT OCH TORRT UTRYMME NÄR DEN INTE ANVÄNDS.
- STÄLL INTE UNDAN HANDDUKSTORKEN FÖR FÖRVARING INNAN DEN HAR SVALNAT.
- ALL ANNAN SERVICE SKA UTFÖRAS AV ETT AUKTORISERAT SERVICEOMBUD.
- HANDDUKSTORKEN FÅR INTE PLACERAS DIREKT NEDANFÖR ETT VÄGGUTTAG.

a-collection

NO

VIKTIGE BESKYTTELSESTILTAK

1. Les alle anvisningene før du bruker denne varmeren.
 2. Du må være ekstremt forsiktig når håndklevvarmeren skal brukes av eller nær barn eller uføre, og når varmeren er i bruk uten tilsyn.
 3. Trekk alltid ut støpselet når varmeren ikke er i bruk.
 4. Ikke bruk varmeren med skadet ledning eller støpsel eller etter at den svikter, er blitt sluppet i gulvet eller skadet på noen måte. Returner varmeren til et autorisert verksted for undersøkelse, elektrisk eller mekanisk justering eller reparasjon.
 5. Må ikke brukes utendørs.
 6. Ikke plasser varmeren på et sted der den kan falle ned i et badekar eller en annen vannbeholder.
 7. Ikke trekk ledningen under et teppe. Ikke dekk ledningen med ryer, løpere eller liknende.
- Hold ledningen vekk fra trafikkerte områder og steder der man kan risikere å snuble i den.
8. Ikke stikk eller la fremmedlegemer komme inn i luftinntaks- eller utluftingsåpninger, da dette kan forårsake elektrisk støt, brann eller skade på varmeren.
 9. Ikke bruk varmeren i områder der det finnes bensin, maling eller brennbare væsker.
 10. Bruk denne varmeren bare som beskrevet i denne bruksanvisningen. All annen bruk som ikke er anbefalt av produsenten, kan forårsake brann, elektrisk støt eller personskade.
 11. Ta vare på disse anvisningene til senere bruk.

FORSIKTIG:

- DENNE VARMEREN MÅ BARE BRUKES I STÅENDE STILLING.
- OPPBEVAR VARMEREN PÅ ET KJØLIG OG TØRT STED NÅR DEN IKKE ER I BRUK.
- VARMEREN SKAL KJØLE SEG NED FØR DEN SETTES BORT.
- ALL ANNEN SERVICE SKAL FORETAS AV EN AUTORISERT SERVICEPERSON.
- VARMEREN MÅ IKKE PLOSSERES RETT UNDER EN STIK-KONTAKT.

FI

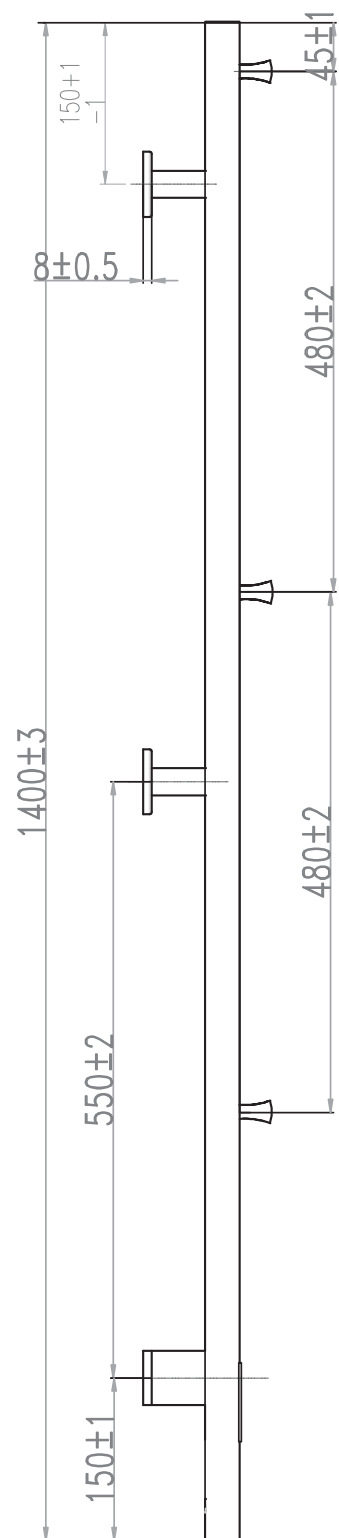
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

1. Lue kaikki ohjeet ennen kuivaimen käyttämistä.
 2. Toimi erittäin varovasti, jos pyyhekuivain on päällä, kun lähellä on lapsia tai toimintarajoitteisia aikuisia tai jätät kuivaimen ilman valvontaa.
 3. Irrota pistoke pistorasiasta, jos kuivain on lämmin ja käytät sitä.
 4. Älä koskaan käytä kuivainta, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut tai jos se pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla. Toimita kuivain valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi, säädettäväksi tai korjattavaksi.
 5. Älä käytä laitetta ulkona.
 6. Älä koskaan sijoita kuivainta kohtaan, josta se voi pudota kylpyammeeseen tai muuhun vesialtaaseen.
 7. Älä vedä johtoa lattiapinnoitteen alta. Älä peitä johtoa matolla, listalla tai muilla katteilla.
- Pidä johto pois kulkuväyliltä ja muista paikoista, joissa siihen voi kompastua.
8. Älä työnnä tai päästä vierasesineitä laitteen ilmanottoaukoihin, sillä siitä voi seurata sähköisku, tulipalo tai laitteen vaurioituminen.
 9. Älä käytä laitetta alueella, jossa on bensiiniä, maaleja tai syttyviä nesteitä.
 10. Kuivainta saa käyttää vain näiden käyttöohjeiden mukaan. Muunlainen käyttö voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai henkilövahinkoihin.
 11. Säilytä tämä käyttöohje mahdollista myöhempää tarvetta varten.

VAROITUS:

- KUIVAIN TOIMII VAIN PYSTYASENNOSSA.
- SÄILYTÄ KUIVAIN VILIELÄSSÄ JA KUIVASSA PAIKASSA, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ.
- ÄLÄ SIIRRÄ KUIVAIN SÄILYTYKSEEN, ENNEN KUIN SE ON JÄÄHTYNYT.
- KAIKKI MUUT HUOLTOTOIMENPITEET ON ANNETTAVA VALTUUTETUN HUOLTOLIIKKEEN SUORITETTAVAKSI
- KUIVAIN EI SAA SIOITTA SUORAAN PISTORASIAN ALAPUOLELLE.

a-collection



a-collection

a-collection